

LSC Meeting, Wednesday, December 14, 2016

Meeting opened at: 8:38 am

Members Present: Perez, Garza, James, Ibarra, Green, Rodriguez - No quorum

Members Absent: Morales (wishes to retire her position)

Late Arrivals: Price - arrived at 8:40 a.m. Established quorum at this time.

Members Left Early: Price 9:33 a.m. Lost quorum at 9:33 a.m. Rodriguez left at 9:48 a.m.

Review and approval of minutes of November 16. Repaso y aprobacion de minutas de la Reunion del 16 de noviembre.

Green 1st motion, Price - 2nd motion, Six voted yes. Rodriguez did not vote.

Seis votaron si. Rodriguez no voto.

Principal's Report. Reporte de la directora.

Principal is now holding "Coffee with the Principal" sessions after LSC meetings.

Directora ahora teniendo sesiones de "cafe con la directora" despues de los reuniones del concilio.

Biggest news - NWEA testing. MOY testing. Determine how instruction is meeting student needs, and what gaps our children have in their content learning. Pruebas de NWEA del medio ano. Para determinar como la instruccion esta cumpliendo las necesidades de los alumnos y que es que todavia le faltan en su aprendizaje.

Attendance 97.14% - highest ever. Huge accomplishment. Asistencia 97.14% - lo mas alto que nunca. Gran logramiento.

Student SEL - be proactive with restorative practices of discipline. Difficult to get our students to work out their problem - not get so mad so easily - due to experiences exposed to outside of school. As a result - many of our students are receiving social worker minutes with the school psychologist. We want to help and support families. Aprendizaje Social-Emotional (SEL) - ser proactivos con practicas restaurativas de disciplina. Es dificil para nuestros alumnos a resolver sus problemas - se enojan muy rapido - resultado de experiencias de fuera de la escuela. Esto ha resultado en que muchos de ellos estan recibiendo tiempo con la trabajadora social y con el psicologo de la escuela. Queremos ayudar y apoyar nuestras familias.

One part time aid for recess still needed. Very part-time - only a few hours per day. If you know anyone that is interested please send them to the office. Nos falta un aydante de parte tiempo para el recreo. Solamente una quantas horas por dia. Si conocen a alguien interesado, mandalos a la oficina.

Tonight - first content night - literacy, math and science all at the same time - strategies and techniques going into winter break so students stay mentally active during the break. Please come out, reach out to others. **Hoy es la primera noche de contenido - lectoescritura, matematicas y ciencias - estrategias y tecnicas para el descanso de invierno para que los ninos se mantienen activos mentalmente durante ese tiempo. Por favor regresen - inviten a otros.**

During the break - building is closed - cleaning, maintaining, updating. Will check with Elev8 and Mikva and the clinic to see if we can provide any information from them if there is anything going on. Custodians and administration are here. Dec 23 - Jan 8. **Durante el descanso, la escuela va a estar cerrada - limpieza, reparaciones. Va a chequear con Elev8 y Mikva y la clinica para ver si ellos van a ofrecer servicios y les vamos a proporcionar informacion. Miembros de limpieza y administracion estaran aqui. 23 de dic - 8 de enero.**

Budget docs - lower than we've ever seen. Governor changed his mind on his support of CPS - legislature has not been in session. Amounts on the last page - expecting to decrease once staff benefits take place - Jan 1. **El presupuesto - cantidades mas bajas que hemos visto. Gobernador del estado ha tenido un cambio de mente en su apoyo del sistema escolar de Chicago - legislatura no ha estado en sesion. Cantidades en la ultima pagina van a bajar ya cuando los cambios en beneficios se tomen en efecto - 1 de enero.**

PAC Report. Reporte del PAC.

Garza - Most recent PAC meeting was yesterday. Announcements regarding budget changes, and possible emergency meeting for Monday, Dec 19. Pena shared info on After School Matters. Parent workshop on Architecture of the Brain. **La reunion mas reciente fue ayer. Anuncios sobre cambios en el presupuesto y posible reunion de emergencia para el lunes, 19 de diciembre. Pena compartio informacion sobre After School Matters. Taller de padres sobre la Arquitectura del Cerebro.**

BAC Report. Reporte del BAC.

Garza - Members of BAC at area BAC meeting today. Pena attended the area BAC meeting on Nov 16 - received After School Matters information. December 8, Pena and Garcia attended the CMPC meeting at Arturo Velazquez Institute. Next week, the 20th, is the BAC meeting. Coordinator from After School Matters will provide information on the program. Also, a parent workshop on How to speak with our adolescent children to improve behavior and school learning. **Miembros del BAC estaran asistiendo a la reunion del area. Pena asistio a la reunion del area el 16 de noviembre - donde recibio la informacion sobre After School Matters. El 8 de diciembre, Pena y Garcia asistieron a**

reunion CMPC en el Arturo Velazquez. La reunion siguiente sera el 20 de diciembre. Coordinadora de After School Matters va presentar informacion sobre su programa. Tambien, tendran el taller, "como hablar con nuestros adolescentes para mejorar comportamiento y aprendizaje escolar.

New Business. Asuntos Nuevos.

Nothing at this time. **Nada en este momento.**

Old Business. Asuntos Pendientes.

Member training - there is not another session scheduled at this time for training in Spanish. Ms. Perez will contact the members when the next one is scheduled.

Entrenamiento de miembros - no hay sesion en este momento planeado en Espanol. Sra. Perez contactara a los miembros cuando recibe la fecha siguiente.

LSC Member Participation. Participacion de los Miembros del Comite.

Rodriguez and Perez shared their concerns about the lack of support of the newly established health committee. **Rodriguez y Perez compartieron sus preocupaciones sobre la falta de apoyo para el recién establecido comite de salud.**

Principal reminded members that anything above and beyond the main responsibilities of the health champion is voluntary. She will arrange a meeting for everyone to gather and discuss. **La directora les recordio que cualquier esfuerzo mas que los responsabilidades principales del campion de salud es voluntario. Va organizar una reunion con todos para hablar sobre esto.**

Public Participation. Participacion del Publico.

Guadarrama states that there is a lot of violence in the school. Would like to suggest that there be a female security guard in the bathroom, to monitor bathroom breaks better. Her daughter has been threatened by other girls. **Guadarrama dice que hay mucho violencia en la escuela. Da la sugerencia de tener seguridad que sea mujer en los banos, vigilar mejor durante descansos del bano. Su hija ha recibido amenazas en el bano.**

Principal reminded public that we are not allowed to go into the bathroom with the children. Students are safe in the building, and can make decisions to avoid using the bathroom when others are in there. Also, continue to report incidents to an adult. **La directora les recordio que no podemos entrar al bano con los ninos. Los alumnos estan seguros en la escuela, y pueden hacer la decision de evitar usando el bano cuando otros estan adentro. Tambien, continue en reportar incidentes a un adulto.**

Another mom states that student mentioned that she was feeling sick, but the teacher ignored the issue. **Otra mama dice que su hija menciono al maestro que no se sentia bien, pero el maestro ignora el asunto.**

Teachers are aware of what "sick" might look like - is the student avoiding work or assessment? Teachers want to make sure that they're not pretending to get to home early. **Maestros saben como se mira "ser enfermo" - es el alumno evitando trabajo o un a prueba? Queremos asegurar que no estan fingiendo para salir de clases temprano.**

Adjournment. Clausura.

Meeting closes at 9:53 a.m.